

# لَدَيَّ مَحَفَظَةٌ بِيئِيَّةٌ



وَأَدَوَاتُ مُسْتَدِيمَةٌ





عين على الأرض

# لَدَيَّ مَحَفَظَةٌ بَيْئَةٌ

## وَأَدَوَاتُ مُسْتَدِيمَةٌ

تأليف : جان روني غومبير - رسوم : جويل فريدومي

ترجمة : زينة قبي - مراجعة : سليمان بورتان و ميلود محجوب



راقني لنكتشف !  
أنا الآن الأخضر . إن راقني تكتشف سلوكيات يومية بسيطة  
للمحافظة على البيئة في المدرسة .



4-5 من ينفذ و من يلوّث في المدرسة ؟

راقني و اكتشف من الذي ينفذ و يلوّث في المدرسة ؟ ( الإجابة في الصفحتين 6 و 7 ) .



6-7 كفى تذبذباً و تلويثاً في المدرسة !

8-9 كيف تكون لنا مدرسة نحافظ على البيئة ؟



هنا نعاين السلوكيات البيئية البسيطة في المدرسة . ( الإجابة في الصفحتين 10 و 11 ) .

10-11 سلوكيات بيئية بسيطة في المدرسة

12-13 من له لمحة بيئية ؟



لنكتشف من له وجهة بيئية بدون نقابات . ( الإجابة في الصفحتين 14 و 15 ) .

14-15 لمتحتي بيئية

16-17 ما هي الأدوات المدرسية المستديرة و غير السائبة ؟



معاً نختار الأدوات المستديرة و غير السائبة . ( الإجابة في الصفحتين 18 و 19 ) .

18-19 أختار أدواتي

20 القاموس البيئي



الكلمات البارزة مفسرة في القاموس .

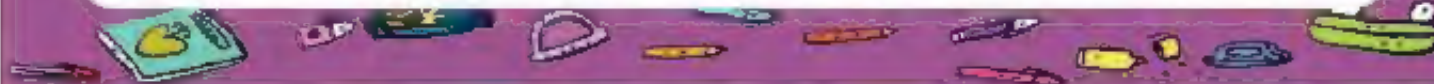
صدر هذا الكتاب بدعم من وزارة الثقافة  
في إطار الصندوق الوطني لترقية الفنون و الآداب





## هيكلية الكتيب

الكتيب يحتوي أربعة معاورة، ينقسم كل محور إلى صفحتي المشهد العام و صفحتي الإجابات على الإشكالات المطروحة في المشهد العام، ويأخذ كل موضوع المنحنى التالي: ١ تقديم الموضوع المدروس ٢ تقديم ما يطرأ عليه من مشاكل ٣ إعطاء السلوكيات البسيطة الواجب اتباعها من أجل تجنب هذه المشكلات ٤ شرح المصطلحات.









## كفى تبذيرا و تلويثا في المدرسة !



نأخذ السيارات المفلّغ عند  
الخروج من المدرسة، و نستهلك  
وقودا أكثر في المسافات القصيرة  
فنكون أكثر تلويثا.



نمافل قبل أن نركض نحو آخر حصة  
من الألعاب أو اللعب إن كان بإمكانك  
أن تسلي نفسك بطريقة أخرى.  
المنتجات التي تشتريها تطلت موارد  
طبيعية بفضة الثمن لتضيقها و لكون  
لغيات مارة حين نزمها.

نشكل أغلفة المنتجات،  
الشعلبات و القشاني  
أحداسا من القعانة.

لا نزمي لغاباتك في ساحة المدرسة !



إن تترك الماء يسيل من الحنفية مدة  
5 دقائق بعد غسل يديك يتسبب ذلك  
في تهدر 60 ليتر من الماء.

نستعمل المحافظ

و الأدوات المدرسية  
بطريقة سليمة في حين  
نحكي استعمالها لسنوات  
عديدة إذا أحسن  
استعمالها.

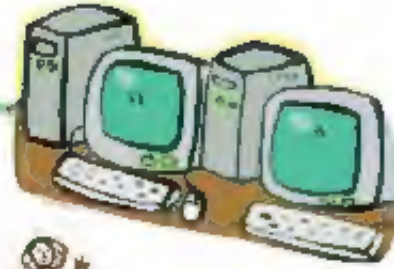




يُستهلك الورق كثيرا  
في المدارس، ويبدأ  
كثيرا، إن نصف المتطلبات  
المدرونية من الورق  
و الورق المقوى



يواصل حاسوب و طابعة وشروكتان  
في حالة تأهب استهلاك الكهرباء.  
تستهلك إلكترونيتهما الخاصة يوميا نفس  
كمية الطاقة التي تستهلكها ثلاثة



لقدتي الكتابات الحائطية إلى شجرة  
لجدران المدرسة، وإزالة، يتطلب  
استعمال مواد تلوث البيئة.

التقش على لحاء  
شجرة لمساعد  
على نوع الحشرات  
و الطفيليات التي تدمر  
الشجرة كلها.  
يجب حماية النباتات  
و الحيوانات.



يبحثنا الاشهار على  
شراء أشياء لنا في  
حاجة حقيقية إليها.  
و لكثرة مساعدتها  
تتأثر بها التلميذ.



كَيْفَ تَكُونُ لَنَا مَدْرَسَةٌ  
تُحَافِظُ عَلَى الْبَيْئَةِ ؟









## سلوكات بيئية بسيطة في المدرسة



أنت في ساطع  
«الاسترجاع-ش»  
! عمل وركب العبد  
العقري فادرك لاسلكه وكنني  
الأمم يوم نضيق بعدد مناهج برينه

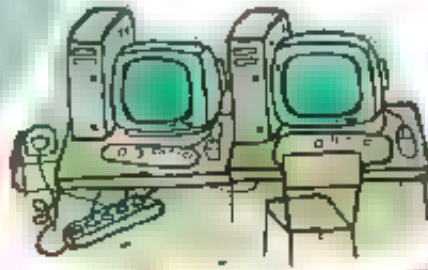


أنت بحقه بعد  
مستعمل صعد  
بأسره



أرسل إلي بمدرسة حلا  
أو عني مرحة هبة  
نظم أوبياؤا، عنياب  
سجديع المدرسي  
مدا عني رعد  
أوباد رحت الهواية  
يسمعل الدي  
يستكون عهد الخاصة

سباس مع احدوني  
كفي قراحي السعوطه فلامني  
و عني سمعها بعد من بكمبه  
«أول بقاها بشم شيء من أجل  
سبعه انها مر، وإحدى شعور



صقي بده «خاله أساهب زحيره  
الحد سبب زلفا عاب هد سهل  
فكبح موضوعه فهاحد كهر يائي  
فصعد في فاضحه

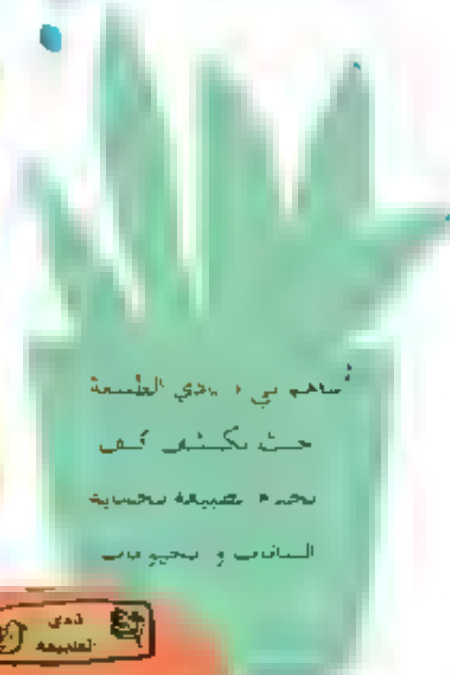
فلن من نتعلم  
 بـ. شـ. ماكتب  
 نبي حبي الذي  
 لتعلم سهل لكي  
 جدا إلى الو شـ  
 مستخرج بسبب دمي



أهـ في عـ شـ شـ شـ  
 في المد من شـ شـ شـ  
 لكلمات الحافظة بأشعة  
 عـ شـ شـ شـ شـ  
 شـ شـ شـ شـ شـ شـ



شـ شـ شـ  
 في حـ شـ شـ  
 شـ شـ شـ  
 لـ شـ في المد من شـ شـ  
 شـ شـ شـ شـ شـ شـ  
 شـ شـ شـ شـ شـ



شـ شـ شـ شـ شـ  
 شـ شـ شـ شـ  
 شـ شـ شـ شـ شـ  
 شـ شـ شـ شـ شـ

شـ شـ شـ شـ شـ  
 شـ شـ شـ شـ شـ  
 شـ شـ شـ شـ شـ  
 شـ شـ شـ شـ شـ  
 شـ شـ شـ شـ شـ









## لَمَجَّتِي بَيْئَةً

تصحوح عيب عليم  
القول كنه كونه بقايد لم يرم  
هي قسند التي لحايد لمدرسه



هل بعدك

انه في النور

المقدم يطلب كيدو عرق من كرك  
المسبح آتت من السور كي  
يحد إلى  
بمبهنهت



المداديل نورقيه  
عطينه و سهند  
لاستعماره بكنه  
نسب في مد عقه  
المديان 20 مرة ك:  
مر مدليل نضماش



يد تب عن النضاح  
في حصص فردية الخير  
من عايات الرمد ستر  
عنا كنه مد بعدد  
من الحفصين لشعيرة



المشروبات اعداريه  
في عدي مدرسه و كنيه  
المكر بنها بست  
أحسن المشروبات  
لنضحه كفا نريد نضاش  
في كنيه بقايد



استعمل ماء لا  
من قنّاش و بعد  
من ماء قنّاش يكف  
أهل و يمت  
من الد بات



فصل مياه العفنة التي  
تكني سر و دابة و دابة  
بقاياها بعد



حد سحلي في حبه حانه  
بجهد الصفاء لأحسب كدوم  
مير كبرو. يه

أحبا في كبه  
موسميه في تسج  
في مكان بعيد حد  
فهد يسمح بغير القابه  
و سحلي الشبه



مشره ب سحلي سحلي مطورة سحلي  
مناهم بعصير بقواكه، و سحلي و السماء  
سحلي عن ب الشكر











## أَخْتَارُ أَدَوَاتِي

أَفْضَلُ اسْتِعْمَالِ قَلَمِ الرِّيشَةِ الَّذِي يُمْكِنُ  
شَعْلُهُ مُجَدِّدًا بِالْحَبْرِ، وَ الْخِيَارُ خَيْرًا مِمَّا لَهَا  
الرُّزْقُ لِأَنَّهُ أَقْلُ تَلَوُّثًا.



مَقْلَعَتِي مِنْ جِلْدٍ

أَوْ مِنْ كَتَّانٍ.

لَهَا أَكْثَرُ مَنَافَةٍ

مِنَ الْمَقْلَعَةِ

الْبِلَاسْتِيكِيَّةِ.

و يُمْكِنُ اسْتِعْمَالُهَا

لِشَعْوَاتٍ طَوِيلَةٍ.

مِثْرَاتِي مِنْ حَدِيدٍ.

لَهَا أَقْوَى وَ أَرْخَصُ

مِنَ مِثْرَاةِ بِلَاسْتِيكِيَّةٍ لَهَا

شَكْلٌ غَيْرُ مَأْلُوفٍ.



أَخْتَارُ كَرَارِيصِي وَ حَافِظَةَ أَزْرَاقِي مِنَ الْوَرَقِ  
وَ الْوَرَقِ الْمَقْفُوزِ الْمُسْتَرْجَعِ. يَسْتَهْلِكُ تَصْنِيعُ الْوَرَقِ  
الْمُسْتَرْجَعِ 6 مَوَازٍ أَقْلَ مِنَ الْبَيَاضِ وَ 4 مَوَازٍ  
أَقْلَ مِنَ الطَّاقَةِ مِنْ تَصْنِيعِ الْوَرَقِ الْحَدِيدِيِّ.

لَدَيَّ مِسْطَرَةٌ  
خَشَبِيَّةٌ غَيْرُ  
مَقْلُوبَةٍ وَ غَيْرُ  
مَقْلُوبَةٍ بِالْتَرْتِيقِ،  
الْمِسَاطَرُ  
الْبِلَاسْتِيكِيَّةِ  
سَهْلَةٌ الْكَسْرِ  
وَ أَكْثَرُ تَلَوُّنًا.





يحتوي مستحل  
القطا على مواد سامة  
استبدلها بأقلام التلوين من  
الخشب الطبيعي، بدون  
صمغ و غلر مطلية بالزئبق.



أفضل استعمال مداد وصاصي  
بدل أقلام الرصاص، إذ يمكن  
إعادة شحبه و يدوم مدة أطول.



لذي بشحاة غير ملوثة من المطاط  
الطبيعي، إنها تمحي أفضل من الممحاة  
البلاستيكية و المطاط مادة متجددة.

استعمل قلم الحبر الذي يمكن  
إعادة شحبه، بدل الأقلام التي  
ترمى حين تفرغ، بهذه الطريقة  
نأمن أبدا أقل و اقتصاد.

أجنب شراء أدوات المدرسة  
المقدمة في علب بلاستيكية،  
لحشد على استهلاك أكبر، تقدم  
الأدوات في أعداد كثيرة داخل  
أغلفة بلاستيكية في شكل هبكل  
بلاستيكي شفاف ملصق على ورق  
مقوى. إنني أفضل من التغليف  
عندما أشتري أدواتي بالقطعة.



أغلف كتيبي بالورق من أجل حمايتهم،  
و لكي ينسى استعمالها لسنوات عديدة.

## القاموس البيئي



**المنيوم** : معدن خفيف رمادي فاتح و ناعم ، يُصنع منه  
القصاي و ورق الألمنيوم .

**استرجاع** : أخذ مادة أو شيء قصد إعادة استعماله .

**الاسترجاع - فن** : اسم أعطي لنوع من الفن يستعمل فيه  
الأدوات المسترجعة : مخابض ، مغاريث ...

**إشهار** : دعاية لمنتوج معين من أجل حث الناس  
على شرائه .

**تقدير** : استهلاك دون حساب .

**حالة ناهب** : يبقى جهاز في حالة ناهب موصولاً بالشبكات  
الكهربائية مع أنه لا يستعمل و يستهلك الكهرباء .

**حاويات** : صناديق قمامة كبيرة مخصصة لاستقبال  
القمامة أو النفايات التي تم فرزها .

**حصة فردية** : كمية من الغذاء مخصصة لشخص  
واحد .

**مسافة** : تشكل خطراً على الصحة + المواد السامة تلوث  
بيئة .

**كتابات حائطية** : كتابات و رسوم على الجدران .

**مأخذ كهربائي متعدد** : مأخذ للتيار الكهربائي متعدد  
الوحدات يسمح بوصل العديد من الأجهزة الكهربائية .  
و عادة ما يكون مجهزاً بقاطع للتيار الكهربائي .

**مذاذ رصاصي** : قلم رصاص آلي يضم شحنة بالرصاص .  
**مستديمة** : الذي يدور طويلاً .

**مطاط** : مادة قابلة للتمدد تُصنع من لبخ شجرة المطاط  
و هي شجرة من المناطق الاستوائية .

**مطرقة** : أداة لحفّض الماء .

**مودة طبيعية** : احتياطي الطاقة و السموات الأولية التي  
تتمتعها الطبيعة .

**وقود** : مادة تستعمل لتشغيل محرك ( البنزين ، زيت  
النفط ... )

Titre original : j'ai un sac d'école écologique

© L'élen vert, Paris 2005

© منشورات الشهاب 2009

رقم الكتاب : 978-9961-63-641-0

الإيداع القانوني : 2007-38693

